



TỔNG CÔNG TY CP VẬN TẢI DẦU KHÍ
CÔNG TY CP VẬN TẢI DẦU KHÍ THÁI BÌNH DƯƠNG
PV TRANS PACIFIC

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Quý I năm 2013

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 03 năm 2013

Đơn vị tính : VND

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ 31/03/2013	Số đầu năm 01/01/2013
A. Tài sản ngắn hạn (100=110+120+130+140+150)	100		927.516.335.047	956.911.521.531
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110		228.893.819.065	201.562.257.745
1. Tiền	111	V.01	12.893.572.978	1.562.011.658
2. Các khoản tương đương tiền	112		216.000.246.087	200.000.246.087
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120	V.02	153.078.250.000	113.078.250.000
1. Đầu tư ngắn hạn	121		153.078.250.000	113.078.250.000
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn	129		0	0
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130		529.050.823.288	622.743.165.584
1. Phải thu của khách hàng	131		67.797.727.339	157.355.334.203
2. Trả trước cho người bán	132		420.642.605.920	420.630.307.920
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		0	0
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		0	0
5. Các khoản phải thu khác	135	V.03	120.610.490.029	124.757.523.461
6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi	139		(80.000.000.000)	(80.000.000.000)
IV. Hàng tồn kho	140		15.924.620.827	19.109.073.552
1. Hàng tồn kho	141	V.04	15.924.620.827	19.109.073.552
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		0	0
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		568.821.867	418.774.650
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		537.071.865	398.312.186
2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	152		0	0
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	V.05	0	0
4. Tài sản ngắn hạn khác	158		31.750.002	20.462.464
B. Tài sản dài hạn (200 = 210 + 220 + 240 + 250 + 260)	200		1.590.373.824.212	1.492.055.896.453
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		0	0
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		0	0
2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212		0	0
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213	V.06	0	0
4. Phải thu dài hạn khác	218	V.07	0	0
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219		0	0
II. Tài sản cố định	220	V.08	1.330.217.824.212	1.331.899.896.453
1. TSCĐ hữu hình	221		681.336.035.245	697.342.115.845
- Nguyên giá	222		982.738.791.943	982.727.064.670
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(301.402.756.698)	(285.384.948.825)
2. TSCĐ thuê tài chính	224	V.09	0	0
- Nguyên giá	225		0	0
- Giá trị hao mòn lũy kế	226		0	0
3. TSCĐ vô hình	227	V.10	10.833.330	16.249.997
- Nguyên giá	228		65.000.000	65.000.000
- Giá trị hao mòn lũy kế	229		(54.166.670)	(48.750.003)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.11	648.870.955.637	634.541.530.611

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ 31/03/2013	Số đầu năm 01/01/2013
III. Bất động sản đầu tư	240	V.12	0	0
- Nguyên giá	241		0	0
- Giá trị hao mòn lũy kế	242		0	0
IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250		260.000.000.000	160.000.000.000
1. Đầu tư vào công ty con	251		0	0
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		0	0
3. Đầu tư dài hạn khác	258	V.13	260.000.000.000	160.000.000.000
4. Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn	259		0	0
V. Tài sản dài hạn khác	260		156.000.000	156.000.000
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.14	0	0
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	V.21	0	0
3. Tài sản dài hạn khác	268		156.000.000	156.000.000
Tổng cộng tài sản (270 = 100 + 200)	270		2.517.890.159.259	2.448.967.417.984
A. Nợ phải trả (300 = 310 + 330)	300		1.634.384.985.349	1.566.738.395.215
I. Nợ ngắn hạn	310		489.699.717.451	427.798.440.564
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.15	308.372.703.840	344.336.894.446
2. Phải trả cho người bán	312		31.288.903.320	56.634.907.217
3. Người mua trả tiền trước	313		0	0
4. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước	314	V.16	1.019.992.968	4.531.749.406
5. Phải trả người lao động	315		1.127.353.632	1.083.996.571
6. Chi phí phải trả	316	V.17	25.950.638.920	14.118.137.645
7. Phải trả nội bộ	317		0	0
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318		0	0
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.18	121.491.932.760	6.481.563.268
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		0	0
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		448.192.011	611.192.011
II. Nợ dài hạn	330		1.144.685.267.898	1.138.939.954.651
1. Phải trả dài hạn người bán	331		0	0
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332	V.19	0	0
3. Phải trả dài hạn khác	333		0	0
4. Vay và nợ dài hạn	334	V.20	1.144.685.267.898	1.138.939.954.651
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335	V.21	0	0
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		0	0
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337		0	0
8. Doanh thu chưa thực hiện	338		0	0
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339		0	0
B. Vốn chủ sở hữu (400 = 410 + 430)	400		883.505.173.910	882.229.022.769
I. Vốn chủ sở hữu	410	V.22	883.505.173.910	882.229.022.769
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		942.750.280.000	942.750.280.000
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413		0	0
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		0	0
4. Cổ phiếu ngân quỹ	414		0	0
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		0	0
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		0	0
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		0	0
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		5.401.849.150	5.401.849.150
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		1.874.782.311	1.874.782.311
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		(66.521.737.551)	(67.797.888.692)

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ 31/03/2013	Số đầu năm 01/01/2013
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421		0	0
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422		0	0
II. Nguồn kinh phí, quỹ khác	430		0	0
1. Nguồn kinh phí	432	V.23	0	0
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433		0	0
Tổng cộng nguồn vốn (440 = 300 + 400)	440		2.517.890.159.259	2.448.967.417.984

Các chỉ tiêu ngoài bảng cân đối kế toán			Số cuối kỳ 31/03/2013	Số đầu năm 01/01/2013
5. Ngoại tệ các loại	N05			
- Ngoại tệ USD			10.275,99	10.275,12
- Ngoại tệ JPY			100,00	100,00
- Ngoại tệ SGD			4.595,17	4.595,17

Lập ngày 20 tháng 04 năm 2013

NGƯỜI LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG

GIÁM ĐỐC





NGUYỄN THÁI ĐẠO

ĐỖ ĐỨC HÙNG

LÊ MẠNH TUẤN

BÁO CÁO KẾT QUA HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

Quý 1 năm 2013

Đơn vị tính : VND

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Kỳ này (Năm nay)	Kỳ trước (Năm trước)	Lũy kế (Năm nay)	Lũy kế (Năm trước)
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.25	171.055.119.184	87.874.338.149	171.055.119.184	87.874.338.149
2. Các khoản giảm trừ	02		-	-	-	-
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 02)	10	VI.27	171.055.119.184	87.874.338.149	171.055.119.184	87.874.338.149
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.28	160.681.987.718	79.511.575.641	160.681.987.718	79.511.575.641
5. Lợi nhuận gộp bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)	20		10.373.131.466	8.362.762.508	10.373.131.466	8.362.762.508
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.29	8.986.727.952	18.339.359.511	8.986.727.952	18.339.359.511
7. Chi phí tài chính	22	VI.30	15.759.539.274	32.504.466.824	15.759.539.274	32.504.466.824
- Trong đó: Lãi vay phải trả	23		8.924.871.914	9.859.162.908	8.924.871.914	9.859.162.908
8. Chi phí bán hàng	24		-	-	-	-
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		2.324.169.003	12.712.798.549	2.324.169.003	12.712.798.549
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động KD {30 = 20 + (21 - 22) - (24 + 25)}	30		1.276.151.141	(18.515.143.354)	1.276.151.141	(18.515.143.354)
11. Thu nhập khác	31		-	-	-	-
12. Chi phí khác	32		-	-	-	-
13. Lợi nhuận khác (40 = 31 - 32)	40		-	-	-	-
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40)	50		1.276.151.141	(18.515.143.354)	1.276.151.141	(18.515.143.354)
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	VI.31	-	-	-	-
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52	VI.32	-	-	-	-
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập DN (60 = 50 - 51 - 52)	60		1.276.151.141	(18.515.143.354)	1.276.151.141	(18.515.143.354)

NGƯỜI LẬP BIỂU

NGUYỄN THÁI ĐẠO

KẾ TOÁN TRƯỞNG

ĐỖ ĐỨC HÙNG

Lập ngày 20 tháng 04 năm 2013

GIÁM ĐỐC



LÊ MẠNH TUẤN

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

Tại ngày 31 tháng 03 năm 2013

Đơn vị tính : VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế (Năm nay)	Lũy kế (Năm trước)
1	2	3	4	5
I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh				
1. Lợi nhuận trước thuế	01		1.276.151.141	(18.515.143.354)
2. Điều chỉnh cho các khoản			-	-
- Khấu hao tài sản cố định	02		16.023.224.540	16.015.798.891
- Các khoản dự phòng	03		-	(12.000.000.000)
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04		(6.801.907.577)	(22.645.303.916)
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05		-	-
- Chi phí lãi vay	06		8.924.871.914	9.859.162.908
3. Lợi nhuận kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08		19.422.340.018	(27.285.485.471)
- Tăng, giảm các khoản phải thu	09		94.312.395.529	(105.805.948.281)
- Tăng, giảm hàng tồn kho	10		3.184.452.725	(20.361.842.567)
- Tăng, giảm các khoản phải trả (không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập phải nộp)	11		104.809.590.134	103.158.245.945
- Tăng, giảm chi phí trả trước	12		138.759.679	3.182.985.889
- Tiền lãi vay đã trả	13		(213.777.778)	-
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14		-	(5.218.670.590)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15		-	52.042.861.528
- Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	16		(21.245.302.320)	(11.466.863.820)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20		200.408.457.987	(11.754.717.367)
II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư			-	-
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các TS dài hạn khác	21		(11.727.273)	-
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22		-	-
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		(140.000.000.000)	(246.000.000.000)
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		-	211.000.000.000
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25		-	-
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26		-	-
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		3.934.830.606	8.228.547.944
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30		(136.076.896.667)	(26.771.452.056)
III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính			-	-
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31		-	-
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32		-	-
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33		-	-
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34		(37.000.000.000)	-
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35		-	-
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		-	-
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40		(37.000.000.000)	-
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (20+30+40)	50		27.331.561.320	(38.526.169.423)
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60		201.562.257.745	69.110.272.222
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		-	-
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (50+60+61)	70		228.893.819.065	30.584.102.799
			-	-

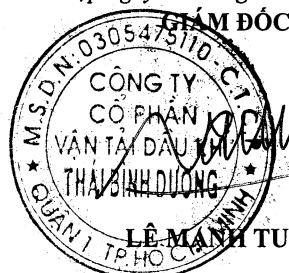
NGƯỜI LẬP BIỂU

NGUYỄN THÁI ĐẠO

KẾ TOÁN TRƯỞNG

ĐỖ ĐỨC HÙNG

Lập ngày 20 tháng 04 năm 2013



BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Quý 1 Năm 2013

I - Đặc điểm hoạt động của Doanh Nghiệp

- 1 - Hình thức sở hữu vốn : Vốn thuộc sở hữu Công ty Cổ phần
- 2 - Lĩnh vực kinh doanh : Thương mại - Dịch vụ
- 3 - Ngành nghề kinh doanh : Vận tải dầu thô...

II - Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán:

- 1 - Niên độ kế toán của Công ty bắt đầu từ ngày 01/01 và kết thúc ngày 31/12.
- 2 - Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán : Đồng Việt Nam

III - Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng

- 1 - Chế độ kế toán áp dụng:

Công ty tuân thủ thực hiện báo cáo tài chính theo quy định tại QĐ số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/03/2006, Thông tư 244/2009/TT-BTC ngày 31/12/2009 và hệ thống các chuẩn mực kế toán - kiểm toán do Bộ tài Chính đã ban hành.

- 2- Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán:

Công ty bảo đảm đã tuân thủ nghiêm túc và kịp thời các Chuẩn mực kế toán căn cứ vào các thông tư hướng dẫn của Bộ Tài Chính ban hành, đúng và đủ các qui định theo chế độ kế toán Việt Nam.

- 3 - Hình thức kế toán áp dụng: Nhật ký chung

IV- Các chính sách kế toán áp dụng

- 1- Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền:

- Phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán.

Tiền để lập báo cáo tài chính là đồng Việt Nam, các nghiệp vụ phát sinh có thu bằng ngoại tệ khác được quy đổi thành đồng Việt Nam theo tỷ giá ngân hàng tại thời điểm phát sinh.

- 2- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho:

- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho: Theo phương pháp giá gốc

- Phương pháp tính giá trị hàng tồn kho: Phương pháp đích danh

- Phương pháp hạch toán hàng tồn kho: Kế khai thường xuyên

- Phương pháp lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho: Chưa phát sinh

- 3- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ:

- Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ (hữu hình, vô hình, thuê tài chính):

TSCĐ hữu hình được ghi nhận theo nguyên giá và giá trị còn lại được phân theo nhóm: Nhà cửa-vật kiến trúc; máy móc thiết bị; phương tiện vận tải và chuyên dùng; thiết bị dụng cụ quản lý. TSCĐ vô hình là chương trình phần mềm quản lý.

- Phương pháp khấu hao TSCĐ (hữu hình, vô hình, thuê tài chính):

Phương pháp khấu hao TSCĐ: phương pháp khấu hao đường thẳng, tỷ lệ khấu hao hàng năm được áp dụng phù hợp với Thông tư 203/2009/TT-BTC do Bộ Tài Chính ban hành ngày 20/10/2009.

- 4- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư: không có

- Nguyên tắc ghi nhận bất động sản đầu tư:

- Khấu hao bất động sản đầu tư:

5- Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính:

- Các khoản đầu tư vào công ty con:
- Các khoản đầu tư vào công ty liên kết:
- Các khoản đầu tư vốn góp vào cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát:
- Các khoản đầu tư chứng khoán ngắn hạn:
- Các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn khác:
- Phương pháp lập dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn, dài hạn:

6- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí đi vay:

- Nguyên tắc ghi nhận chi phí đi vay:
- Tỷ lệ vốn hóa được sử dụng để xác định chi phí đi vay được vốn hóa trong kỳ:

7- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí khác:

- Chi phí trả trước:
- Chi phí khác:
- Phương pháp phân bổ chi phí trả trước: theo phương pháp đường thẳng
- Phương pháp và thời gian phân bổ lợi thế thương mại:

8- Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả:

9- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí trả trước, dự phòng:

Chi phí trả trước được ghi nhận khi các nghiệp vụ phát sinh đã hoàn thành, có chứng từ hợp lệ, tuân thủ nguyên tắc chi phí phù hợp doanh số sẽ thu. Các khoản dự phòng chỉ thực hiện khi có phát sinh phù hợp qui định của Bộ Tài Chính cho phép.

10- Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu:

- Ghi nhận và trình bày cổ phiếu mua lại: Căn cứ điều lệ hoạt động, cổ phiếu đang lưu hành được mua lại là cổ phiếu ngân quỹ được hạch toán giảm nguồn vốn cổ phần.
- Ghi nhận cổ tức: Cổ tức được ghi nhận trên cơ sở trích theo tỷ lệ đăng ký trên lợi nhuận sau thuế được thông qua tại kỳ họp đại hội cổ đông thường niên.
- Nguyên tắc trích lập các khoản dự trữ các quỹ từ lợi nhuận sau thuế: Các quỹ Công ty được ghi nhận trên cơ sở trích theo tỷ lệ % trên lợi nhuận sau thuế được thông qua tại kỳ họp đại hội cổ đông thường niên.

11- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu:

Doanh thu cung cấp dịch vụ: được ghi nhận khi các giao dịch về cung cấp dịch vụ phát sinh theo yêu cầu được xác định đã hoàn thành, giá trị hợp lý, chắc chắn sẽ thu hoặc đã thu.

Doanh thu hoạt động tài chính: là các khoản thu từ lãi tiền gửi ngân hàng, lợi nhuận được chia từ việc góp vốn liên doanh.

12- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính:

13- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành, chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại:

14- Các nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái.

Các giao dịch phát sinh bằng ngoại tệ được quy đổi ra đồng Việt Nam tại thời điểm ghi nhận trong sổ sách kế toán theo tỷ giá liên ngân hàng.

15- Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác:

V- Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán

	Cuối năm	Đầu năm
01- Tiền và các khoản tương đương tiền		
- Tiền mặt	49.663.150	131.661.147
- Tiền gửi ngân hàng	228.526.274.849	201.430.596.598
- Tiền đang chuyển	317.881.066	
Cộng	228.893.819.065	201.562.257.745
02- Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn:		
- Cổ phiếu đầu tư ngắn hạn		
- Trái phiếu đầu tư ngắn hạn		
- Đầu tư ngắn hạn khác	153.078.250.000	113.078.250.000
- Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn		
Cộng	153.078.250.000	113.078.250.000
- Lý do thay đổi với từng khoản đầu tư / loại cổ phiếu, trái phiếu		
+ Về số lượng		
+ Về giá trị		
03- Các khoản phải thu ngắn hạn khác		
- Phải thu về cổ phần hoá		
- Phải thu về cổ tức và lợi nhuận được chia		
- Phải thu người lao động		
- Phải thu khác	120.610.490.029	124.757.523.461
Cộng	120.610.490.029	124.757.523.461
04- Hàng tồn kho		
- Hàng mua đang đi trên đường		
- Nguyên liệu, vật liệu	15.924.620.827	19.109.073.552
- Công cụ, dụng cụ		
- Chi phí SX, KD dở dang		
- Thành phẩm		
- Hàng hóa		
- Hàng gửi đi bán		
- Hàng hoá kho bảo thuế		
- Hàng hoá bất động sản		
Cộng giá gốc hàng tồn kho	15.924.620.827	19.109.073.552
05- Thuế và các khoản phải thu Nhà nước		
- Thuế thu nhập doanh nghiệp nộp thừa		
-		
- Các khoản khác phải thu Nhà nước:		
Cộng	-	-
06- Phải thu dài hạn nội bộ		
- Cho vay dài hạn nội bộ		
-		
- Phải thu dài hạn nội bộ khác		
Cộng	-	-
07- Phải thu dài hạn khác		
- Ký quỹ, ký cược dài hạn		
- Các khoản tiền nhận uỷ thác		
- Cho vay không có lãi		
- Phải thu dài hạn khác		
Cộng	-	-
08- Tăng, giảm TSCĐ hữu hình (Có biểu chi tiết kèm theo)		

08- Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình Năm 2013:

Khoản mục	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải truyền dẫn	Thiết bị dụng cụ quản lý	Tài sản khác	Tổng cộng
Nguyên giá TSCĐ hữu hình						
Số dư đầu kỳ	-	-	982.639.129.633	87.935.037		982.727.064.670
- Mua trong kỳ	-	-		11.727.273		11.727.273
- Đầu tư XDCB hoàn thành						-
- Tăng khác						-
- Chuyển sang BĐS đầu tư						-
- Thanh lý, nhượng bán						-
- Giảm khác						-
Số dư cuối kỳ	-	-	982.639.129.633	99.662.310	-	982.738.791.943
Giá trị hao mòn lũy kế						-
Số dư đầu kỳ	-	-	285.369.721.228	15.227.597		285.384.948.825
- Khấu hao trong kỳ	-	-	16.010.382.226	7.425.647		16.017.807.873
- Tăng khác						-
- Chuyển sang bất động sản đầu tư						-
- Thanh lý, nhượng bán						-
- Giảm khác						-
Số dư cuối kỳ	-	-	301.380.103.454	22.653.244	-	301.402.756.698
Giá trị còn lại của TSCĐ HH						
- Tại ngày đầu kỳ	-	-	697.269.408.405	72.707.440	-	697.342.115.845
- Tại ngày cuối kỳ	-	-	681.259.026.179	77.009.066	-	681.336.035.245

* Giá trị còn lại cuối kỳ của TSCĐ hữu hình đã dùng thế chấp, cầm cố các khoản vay

681.259.026.179

* Nguyên giá TSCĐ cuối kỳ đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng

* Nguyên giá TSCĐ cuối kỳ chờ thanh lý

* Các cam kết về việc mua, bán TSCĐ hữu hình có giá trị lớn chưa thực hiện

09- Tăng, giảm TSCĐ thuê tài chính (Không phát sinh)

10- Tăng, giảm TSCĐ vô hình (Có biểu chi tiết đính kèm)

11- Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

- Tổng số chi phí XDCC dở dang:

648.870.955.637

634.541.530.611

Trong đó (Những công trình lớn):

+ Công trình : Dự án đóng 3 tàu dầu Aframax

648.870.955.637

634.541.530.611

12- Tăng, giảm bất động sản đầu tư (Có biểu chi tiết đính kèm)

13- Các khoản đầu tư tài chính dài hạn

a - Đầu tư vào công ty con

- Lý do thay đổi với từng khoản đầu tư / loại cổ phiếu của công ty con

+ Về số lượng (đối với cổ phiếu)

+ Về giá trị

b - Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết

- Lý do thay đổi với từng khoản đầu tư / loại cổ phiếu của công ty liên doanh, liên kết

+ Về số lượng (đối với cổ phiếu)

+ Về giá trị

c - Đầu tư dài hạn khác

- Đầu tư cổ phiếu

- Đầu tư trái phiếu

- Đầu tư tín phiếu, kỳ phiếu

- Đầu tư dài hạn khác

260.000.000.000

160.000.000.000

- Cho vay dài hạn

- Lý do thay đổi với từng khoản đầu tư / loại cổ phiếu, trái phiếu

+ Về số lượng (đối với cổ phiếu, trái phiếu)

+ Về giá trị

Cộng

260.000.000.000

160.000.000.000

14- Chi phí trả trước dài hạn

- Chi phí trả trước về thuê hoạt động TSCĐ

- Chi phí thành lập doanh nghiệp

- Chi phí nghiên cứu có giá trị lớn

- Chi phí cho giai đoạn triển khai không đủ tiêu chuẩn ghi nhận là TSCĐ vô hình

- Chi phí sửa chữa lớn TSCĐ

- Chi phí khác

-

-

Cộng

-

-

15- Vay và nợ ngắn hạn

- Vay ngắn hạn

308 372 703 840

344 336 894 446

- Nợ dài hạn đến hạn trả

Cộng

308.372.703.840

344.336.894.446

16- Thuế và các khoản phải nộp nhà nước

- Thuế giá trị gia tăng

873.311.100

4.405.346.442

- Thuế tiêu thụ đặc biệt

- Thuế xuất, nhập khẩu

- Thuế thu nhập doanh nghiệp

-

-

- Thuế thu nhập cá nhân

44.501.868

32.127.217

- Thuế tài nguyên

- Thuế nhà đất và tiền thuê đất

- Các loại thuế khác

102.180.000

94.275.747

- Các khoản phí, lệ phí và các khoản phải nộp khác

Cộng

1.019.992.968

4.531.749.406

10- Tăng, giảm tài sản cố định vô hình năm 2013:

Khoản mục	Quyền sử dụng đất	Bản quyền, bằng sáng chế	Nhãn hiệu hàng hoá	Phần mềm máy vi tính	TSCĐ vô hình khác	Tổng cộng
Nguyên giá TSCĐ vô hình						
Số dư đầu Kỳ				65.000.000		65.000.000
- Mua trong kỳ						-
- Tạo ra từ nội bộ doanh nghiệp						-
- Tăng do hợp nhất kinh doanh						-
- Tăng khác						-
- Thanh lý, nhượng bán						-
- Giảm khác : Chuyển Công ty con						-
Số dư cuối kỳ	-	-	-	65.000.000	-	65.000.000
Giá trị hao mòn lũy kế						
Số dư đầu kỳ				48.750.003		48.750.003
- Khấu hao trong kỳ				5.416.667		5.416.667
- Tăng khác						-
- Thanh lý, nhượng bán						-
- Giảm khác : Chuyển Công ty con						-
Số dư cuối kỳ	-	-	-	54.166.670	-	54.166.670
Giá trị còn lại của TSCĐVH				-	-	-
- Tại ngày đầu kỳ				16.249.997	-	16.249.997
- Tại ngày cuối kỳ				10.833.330	-	10.833.330

16- Thuế và các khoản phải nộp nhà nước

Đơn vị tính : VND

Chỉ tiêu	Mã số	Phải nộp tại 01/01/2013	Lũy kế từ đầu năm đến cuối năm		Phải nộp tại 31/03/2013
			Số phải nộp	Số đã nộp	
I. Thuế	10	4.531.749.406	5.890.942.491	9.402.698.929	1.019.992.968
1. Thuế GTGT hàng bán nội địa	11	4.405.346.442	5.647.375.515	9.179.410.857	873.311.100
2. Thuế GTGT hàng nhập khẩu	12				
3. Thuế tiêu thụ đặc biệt	13				
4. Thuế xuất, nhập khẩu	14				
5. Thuế thu nhập doanh nghiệp	15				
6. Thu trên vốn	16				
7. Thuế TNCN	17	32.127.217	138.386.976	126.012.325	44.501.868
8. Thuế tài nguyên	18				
9. Thuế nhà đất	19				
10. Các loại thuế khác	20	94.275.747	105.180.000	97.275.747	102.180.000
II- Các khoản phải nộp khác	30	-	-	-	-
1. Các khoản phụ thu	31				
2. Các khoản phí, lệ phí	32				
3. Các khoản khác	33				
Tổng cộng		4.531.749.406	5.890.942.491	9.402.698.929	1.019.992.968

17- Chi phí phải trả

- Trích trước chi phí tiền lương trong thời gian nghỉ phép		
- Chi phí lãi vay	1.905.555.556	-
- Chi phí sửa chữa lớn TSCĐ	18.165.735.000	7.730.100.000
- Chi phí trong kỳ	5.879.348.364	6.388.037.645
Cộng	25.950.638.920	14.118.137.645

18- Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác

- Tài sản thừa chờ giải quyết		
- Kinh phí công đoàn	27.518.184	14.207.001
- Bảo hiểm xã hội	1.598.730	263.130
- Bảo hiểm y tế	306.830	56.395
- Phải trả về cổ phần hoá		
- Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn		
- Doanh thu chưa thực hiện		
- Các khoản phải trả, phải nộp khác	121.462.360.126	6.466.999.152
- Bảo hiểm thất nghiệp	148.890	37.590
Cộng	121.491.932.760	6.481.563.268

19- Phải trả dài hạn nội bộ

- Vay dài hạn nội bộ		
- Phải trả dài hạn nội bộ khác		
Cộng	-	-

20- Vay và nợ dài hạn

a - Vay dài hạn	1.144.685.267.898	1.138.939.954.651
- Vay ngân hàng	1.144.685.267.898	1.138.939.954.651
- Vay đối tượng khác		
- Trái phiếu phát hành		
b - Nợ dài hạn	-	-
- Thuê tài chính		
- Nợ dài hạn khác		
- Các khoản nợ thuê tài chính (Có biểu chi tiết đính kèm)		
Cộng	1.144.685.267.898	1.138.939.954.651

21- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả

- a - Tài sản thuế thu nhập hoãn lại:
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ
 - Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản lỗ tính thuế chưa sử dụng
 - Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản ưu đãi tính thuế chưa sử dụng
 - Khoản hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại đã được ghi nhận từ các năm trước

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại

- b - Thuế thu nhập hoãn lại phải trả
- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế
 - Khoản hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả đã được ghi nhận từ các năm trước
 - Thuế thu nhập hoãn lại phải trả

22- Vốn chủ sở hữu

a - Bảng cân đối biến động của vốn chủ sở hữu (Có biểu chi tiết đính kèm)

b - Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu:

Cổ đông	Tỷ lệ vốn góp/ tổng vốn điều lệ	Tổng giá trị đầu tư theo mệnh giá
Tổng Công ty CP Vận tải Dầu khí (PVTrans)	64,92%	612.000.000.000
Tổng Công ty Tài chính CP Dầu khí (PVFC)	8,96%	84.496.530.000
Tổng Công ty CP Bảo hiểm Dầu khí (PVI)	10,13%	95.503.470.000
NH TM CP Ngoại thương VN (VCB)	12,73%	120.000.000.000
Các cổ đông khác	3,26%	30.750.280.000
Tổng	100,00%	942.750.280.000

* Giá trị trái phiếu đã chuyển thành cổ phiếu trong năm

* Số lượng cổ phiếu quỹ:

c - Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận

- Vốn đầu tư của chủ sở hữu

+ Vốn góp đầu năm 942.750.280.000 942.750.280.000

+ Vốn góp tăng trong năm

+ Vốn góp giảm trong năm

+ Vốn góp cuối năm 942.750.280.000 942.750.280.000

- Cổ tức, lợi nhuận đã chia

d - Cổ tức

- Cổ tức đã công bố sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm:

+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu phổ thông:.....

+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu ưu đãi:.....

- Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi lũy kế chưa được ghi nhận:.....

đ - Cổ phiếu

- Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành

- Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng

+ Cổ phiếu phổ thông

+ Cổ phiếu ưu đãi

- Số lượng cổ phiếu được mua lại

+ Cổ phiếu phổ thông

+ Cổ phiếu ưu đãi

- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành

+ Cổ phiếu phổ thông

+ Cổ phiếu ưu đãi

* Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành: 10.000 đ

e - Các quỹ của doanh nghiệp:

7.276.631.461

7.276.631.461

- Quỹ đầu tư phát triển

-

-

- Quỹ dự phòng tài chính

5.401.849.150

5.401.849.150

- Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu

1.874.782.311

1.874.782.311

* Mục đích trích lập và sử dụng các quỹ của doanh nghiệp

g - Thu nhập và chi phí, lãi hoặc lỗ được ghi nhận trực tiếp vào Vốn chủ sở hữu theo qui định của các chuẩn mực kế toán cụ thể.

22- Vốn chủ sở hữu năm 2013:

	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Cổ phiếu ngân quỹ	Chênh lệch tỷ giá	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	Lợi nhuận chưa phân phối	Cộng
<i>A</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>
Số dư đầu kỳ trước	942.750.280.000	-	-	(85.648.303.072)	-	5.091.048.698	1.874.782.311	310.800.452	864.378.608.389
- Tăng vốn trong kỳ trước									-
- Lãi trong kỳ trước									-
- Tăng khác				85.648.303.072		310.800.452		(310.800.452)	85.648.303.072
- Giảm vốn trong kỳ trước									-
- Lỗ trong kỳ trước								(67.797.888.692)	(67.797.888.692)
- Giảm khác				-					-
Số dư cuối kỳ trước	942.750.280.000	-	-	-	-	5.401.849.150	1.874.782.311	(67.797.888.692)	882.229.022.769
Số dư đầu kỳ này	942.750.280.000	-	-	-	-	5.401.849.150	1.874.782.311	(67.797.888.692)	882.229.022.769
- Tăng vốn trong kỳ									-
- Lãi trong kỳ này								1.276.151.141	1.276.151.141
- Tăng khác				-					-
- Giảm vốn trong kỳ									-
- Lỗ trong kỳ này								-	-
- Giảm khác								-	-
Số dư cuối kỳ này	942.750.280.000	-	-	-	-	5.401.849.150	1.874.782.311	(66.521.737.551)	883.505.173.910

- 23 - Nguồn kinh phí
- Nguồn kinh phí được cấp trong năm
 - Chi sự nghiệp
 - Nguồn kinh phí còn lại cuối năm

24- Tài sản thuê ngoài

- (1) - Giá trị tài sản thuê ngoài
- TSCĐ thuê ngoài
 - Tài sản khác thuê ngoài
- (2) - Tổng số tiền thuê tối thiểu trong tương lai của hợp đồng thuê hoạt động tài sản không hủy ngang theo các thời hạn
- Từ 1 năm trở xuống
 - Trên 1 năm đến 5 năm
 - Trên 5 năm

VI- Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh

	Năm nay	Năm trước
25 - Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ (Mã số 01)	171.055.119.184	87.874.338.149
Trong đó:		
- Doanh thu bán hàng		
- Doanh thu cung cấp dịch vụ	171.055.119.184	87.874.338.149
- Doanh thu hợp đồng xây dựng (Đối với doanh nghiệp có hoạt động xây lắp)		
+ Doanh thu của hợp đồng xây dựng được ghi nhận trong kỳ;		
+ Tổng doanh thu lũy kế của hợp đồng xây dựng được ghi nhận đến thời điểm lập báo cáo tài chính;		
26 - Các khoản giảm trừ doanh thu (Mã số 02)		
Trong đó:		
- Chiết khấu thương mại		
- Giảm giá hàng bán		
- Hàng bán bị trả lại		
- Thuế GTGT phải nộp (phương pháp trực tiếp)		
- Thuế tiêu thụ đặc biệt		
- Thuế xuất khẩu		
27 - Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (Mã số 10)		
Trong đó:		
- Doanh thu thuần trao đổi sản phẩm, hàng hóa		
- Doanh thu thuần trao đổi dịch vụ	171.055.119.184	87.874.338.149
28 - Giá vốn hàng bán (Mã số 11)		
- Giá vốn của hàng hóa đã bán		
- Giá vốn của thành phẩm đã bán		
- Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp	160.681.987.718	79.511.575.641
- Giá trị còn lại, chi phí nhượng bán, thanh lý của BĐS đầu tư đã bán		
- Chi phí kinh doanh Bất động sản đầu tư		
- Hao hụt, mất mát hàng tồn kho		
- Các khoản chi phí vượt mức bình thường		
- Dự phòng giảm giá hàng tồn kho		
Cộng	160.681.987.718	79.511.575.641
29 - Doanh thu hoạt động tài chính (Mã số 21)		
- Lãi tiền gửi, tiền cho vay	8.965.022.473	18.338.389.781
- Lãi đầu tư trái phiếu, kỳ phiếu, tín phiếu		
- Cổ tức, lợi nhuận được chia		
- Lãi bán ngoại tệ		
- Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	-	969.730
- Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	21.705.479	-
- Lãi bán hàng trả chậm		
- Doanh thu hoạt động tài chính khác		
Cộng	8.986.727.952	18.339.359.511

30 - Chi phí tài chính (Mã số 22)

- Lãi tiền vay	8.924.871.914	9.859.162.908
- Chiết khấu thanh toán, lãi bán hàng trả chậm		
- Lỗ do thanh lý các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn		
- Lỗ bán ngoại tệ		
- Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	32.759.783	-
- Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	6.801.907.577	22.645.303.916
- Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn		
- Chi phí tài chính khác	-	-
Cộng	15.759.539.274	32.504.466.824

31 - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành (Mã số 51)

- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp tính trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành		
- Điều chỉnh chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp của các năm trước vào chi phí thuế thu nhập hiện hành năm nay		
- Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	-	-

32 - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại (Mã số 52)

- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại		
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời phải chịu thuế		
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ		
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản lỗ tính thuế và ưu đãi thuế chưa sử dụng		
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả		
- Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại		

33 - Chi phí sản xuất, kinh doanh theo yếu tố

- Chi phí nguyên liệu, vật liệu	43.580.227.561	40.049.880.239
- Chi phí nhân công	5.466.566.303	5.952.518.492
- Chi phí khấu hao tài sản cố định	16.023.224.540	16.015.798.891
- Chi phí dịch vụ mua ngoài	23.061.737.161	16.292.974.814
- Chi phí khác bằng tiền	74.874.401.156	13.913.201.754
Cộng	163.006.156.721	92.224.374.190

VII. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo lưu chuyển tiền tệ

34- Các giao dịch không bằng tiền ảnh hưởng đến báo cáo lưu chuyển tiền tệ và các khoản tiền do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng

a) Mua tài sản bằng cách nhận các khoản nợ liên quan trực tiếp hoặc thông qua nghiệp vụ cho thuê tài chính:

- Mua doanh nghiệp thông qua phát hành cổ phiếu
- Chuyển nợ thành vốn chủ sở hữu

b) Mua và thanh lý công ty con hoặc đơn vị k/doanh khác trong kỳ báo cáo.

- Tổng giá trị mua hoặc thanh lý
- Phần giá trị mua hoặc thanh lý được thanh toán bằng tiền và các khoản tương đương tiền
- Số tiền và các khoản tương đương tiền thực có trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc thanh lý
- Phần giá trị tài sản (Tổng hợp theo từng loại tài sản) và nợ phải trả không phải là tiền và các khoản tương đương tiền trong công ty con hoặc thanh lý trong kỳ

c) Trình bày giá trị và lý do của các khoản tiền và tương đương tiền lớn do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng do có sự hạn chế của pháp luật hoặc các ràng buộc khác mà doanh nghiệp phải thực hiện

VIII- Những thông tin khác

- 1- Những khoản nợ tiềm tàng, khoản cam kết và những thông tin tài chính khác.
- 2- Những sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm :
- 3- Thông tin về các bên liên quan:
- 4- Trình bày tài sản, doanh thu, kết quả kinh doanh theo bộ phận (theo lĩnh vực kinh doanh hoặc khu vực địa lý) theo quy định của Chuẩn mực kế toán số 28 "Báo cáo bộ phận" (áp dụng cho công ty niêm yết)
- 5- Thông tin so sánh (những thay đổi về thông tin trong báo cáo tài chính của các niên độ kế toán trước):
- 6- Thông tin về hoạt động liên tục
- 7- Những thông tin khác.

NGƯỜI LẬP BIỂU



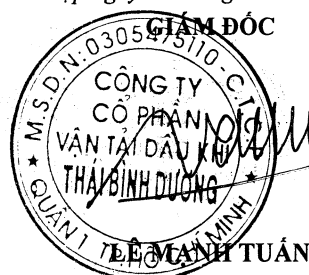
NGUYỄN THÁI ĐẠO

KẾ TOÁN TRƯỞNG



ĐỖ ĐỨC HÙNG

Lập ngày 20 tháng 04 năm 2013



CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI DẦU KHÍ THÁI BÌNH DƯƠNG

Tầng lửng, Tòa nhà PVFCCo, 43 Mạc Đĩnh Chi, P.Đa Kao, Q.1, Tp.HCM

MST: 0305475110

TÌNH HÌNH THỰC HIỆN NGHĨA VỤ VỚI NGÂN SÁCH

Quý 1 năm 2013

Đơn vị tính : VND

Chỉ tiêu	Mã số	Phải nộp tại 01/01/2013	Số phát sinh Quý 1 năm 2013		Lũy kế từ đầu năm đến cuối năm		Phải nộp tại 31/03/2013
			Số phải nộp	Số đã nộp	Số phải nộp	Số đã nộp	
I. Thuế	10	4.531.749.406	5.890.942.491	9.402.698.929	5.890.942.491	9.402.698.929	1.019.992.968
1. Thuế GTGT hàng bán nội địa	11	4.405.346.442	5.647.375.515	9.179.410.857	5.647.375.515	9.179.410.857	873.311.100
2. Thuế GTGT hàng nhập khẩu	12						
3. Thuế tiêu thụ đặc biệt	13						
4. Thuế xuất, nhập khẩu	14						
5. Thuế thu nhập doanh nghiệp	15						
6. Thu trên vốn	16						
7. Thuế TNCN	17	32.127.217	138.386.976	126.012.325	138.386.976	126.012.325	44.501.868
8. Thuế tài nguyên	18						
9. Thuế nhà đất	19						
10. Các loại thuế khác	20	94.275.747	105.180.000	97.275.747	105.180.000	97.275.747	102.180.000
II- Các khoản phải nộp khác	30	-	-	-	-	-	-
1. Các khoản phụ thu	31						
2. Các khoản phí, lệ phí	32						
3. Các khoản khác	33						
Tổng cộng		4.531.749.406	5.890.942.491	9.402.698.929	5.890.942.491	9.402.698.929	1.019.992.968

NGƯỜI LẬP BIỂU



NGUYỄN THÁI ĐẠO

KẾ TOÁN TRƯỞNG



ĐỖ ĐỨC HÙNG

Lập ngày 20 tháng 04 năm 2013

GIÁM ĐỐC



LÊ MẠNH TUẤN

